

ذٰلِكَ الْكِتٰبُ لَا رَيْبَ فِيْهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِيْنَ

अल-कुर्आनुल-हकीम

अल-मुसम्मा जिही

मआरिफुल-कुर्आन

अम
मण्डुल-मिल्लत अणुल-मुहामिद

मोहदिषे आममे हिंद हजरत अल्लामा सैयद
मोहम्मद अशरफी जुलानी कुदेस सिर्दुद



જુમ્લા હુકૂ બ-હકકે નાસિર મોહદિસે આઝમ મિશન (અહમદાબાદ) મહફૂઝ

નામે કિતાબ	: “ મઆરિફુલ-કુઆન ”
મુતરજિમ	: હઝરત અલ્લામા સૈયદ “ મોહમ્મદ ” અશરફી જુલની અલ-મઅરફ “ મોહદિસે આઝમે હિંદ ” અલેહિરહમહ
બ-ફૈઝે નઝર	: હુઝૂર શૈખુલ-ઇસ્લામ વલ-મુસ્લેમીન, રઈસુલ-મોહકકેકીન, અલ્લામા સૈયદ મોહમ્મદ મદની અશરફી જુલની કિછૌઇવી
નિગરાને તબાઅત	: હાજુ ઇબ્રાહીમભાઈ વડીયાવાલા
ઇશાઅતે અવ્વલ (ગુજરાતી)	: યકુમ રમઝાન શરીફ, સન હિજરી ૧૪૩૫, મુતાબિક ૩ જૂન, સન ૨૦૧૪ ઇસ્વી,
ઇશાઅતે સાની	: જુમાદલ-ઉલા, સન ૧૪૪૧ હિજરી મુતાબિક જાન્યુઆરી, સન ૨૦૨૦ ઇસ્વી
હદીયા	: 400/- રૂપિયા
મિલનેકા પતા	: મોહદિસે આઝમ મિશન, સેન્ટ્રલ કમીટી 2-B, કિર્તીકુંજ સોસાયટી, શાહેઆલમ ટોલનાકા, અહમદાબાદ-380028, Mo. 9624221212 ઔર મોહદિસે આઝમ મિશનકી તમામ બાન્યેં





نَحْمَدُهُ وَنُصَلِّي عَلَى رَسُولِهِ الْكَرِيمِ... أَمَا بَعْدُ

अर्से नाशिर

तमाम ता'रीफें अल्लाह रब्बे जुल जलाल के लिये हैं, जिसने ई-सानको मिट्टी से बनाया, उसमें अपनी रूह इंकी, उसे अशरकुल मख्लूकत बना कर जमीन पर अपना भलीई नामजद किया, उसकी जमीनी जिन्दगी के लिये तमाम जरूरियात मुहय्या कीं. अपने युने हुअे बन्दोंको उसकी तरफ नबी व रसूल बना कर भेजा, ताकि वोह दानों जहानों में कामियाबी व कामरानी हासिल करने का ढंग सीख ले और कामियाब हो कर ईस दुन्या से लौटे.

करोड़ों दुइदो सलाम हों नबी अे आभिरुज्जमां सल्लल्लाहु अलैहि वसल्लम पर, जिन्होंने तकावीफें जेल कर अल्लाह का पैगाम उसके बन्दों तक पहुँचाया. न सिर्फ जहानी, बल्कि अमल करके दिखाया. अल्लाह व किरदारका वोह नमूना पेश किया, कि ई-सानिय्यतको अपनी मे'राज साइ दिभाई देने लगी और आपने अल्लाह के बन्दोंको अल्लाह का कुर्ब हासिल करने के सारे तरीके बता दिये.

'अल्लाह राजी हुवा उनसे और वोह अल्लाह से पुश हुअे', जिन्होंने हुजूर सल्लल्लाहु अलैहि वसल्लम की गुलामी में रहते हुअे ईस्लामके लिये अपनी जिन्दगियोंको वकफ कर दिया. आज भी उलमाअे हक, गो कितने ही मुत्सर क्यूं न हों, अपनी तमाम तर तवानाईयोंके साथ न सिर्फ उम्मत मुस्लिमा, बल्कि गैर मुस्लिमों में भी पैगामे हक पहुँचानेके लिये कोशां हैं, कि दीन पालिस अल्लाह ही के लिये रह जाअे.

कुरआन मज्द, कुरकाने हमीद ईल्मो हिकमत का पजाना है, जिस में ई-सानों के लिये सिराते मुस्तकीम को साइ वाजेह कर दिया गया है और मुत्कियों, या'नी दर जानेवालोंके लिये, हिदायतके नूरानी जल्वे बिभेर कर उनके लिये अबदी इौजो इलाहका पैगाम सुना दिया गया है. अल्लाह ने अपने आभिरि नबी पर कुरआन नाजिल इरमाया, आप सल्लल्लाहु अलैहि वसल्लम ने अल्लाह का पैगाम बन्दों तक पहुँचाया, अस्थाबे रसूल सल्लल्लाहु अलैहि वसल्लमने मजीद आगे बढ़ाया और हुजुरे अकरम सल्लल्लाहु अलैहि वसल्लम की ता'लीमात की रौशनी में उसके पैगाम को आम किया. मुइस्सिरीने कुरआनने ईल्म व हिकमत के उस समुन्दर ना पैदाकनार में गौताजन हो कर बेश-बहा मोतियोंका अम्बार लगाया, कि हम अपनी बिसात के मुताबिक अपनी जौलियां भरते रहें और कामियाबी से हमकनार होते रहें... मुतरजिमीनने दुन्याकी तकरीबन हर जहानमें कुरआने करीमका तर्जमा कर के गैर अरबी दानोंकी महइमी दूर की कि वोह भी अपनी

અપની ઝબાનોંમેં કુરઆને કરીમકે મફહૂમકો સમઝેં ઓર ઉસકા ઈલ્મ હાસિલ કર સકેં.

જહાં નેકોંને કુરઆન વ સુન્નતકે ઝરીએ હમારે અકાઈદકો મઝબૂત કિયા ઓર હમેં સહીહ રાહ પર લગાએ રખા, વહીં બદોંને અલ્લાહકે બન્દોં ઓર હુઝૂર સલ્લલ્લાહુ અલૈહિ વસલ્લમ કે ગુલામોંકો ગુમરાહ કરને કે લિયે કમઝોર, ગૈર મુનાસિબ ઓર ગલત તરાજિમ, તફાસીર ઓર તશરીહાત કરકે, ઉનકે અકાઈદ પર ડાકા ડાલા, જિસકે લિયે અપની સારી તવાનાઈયાં સર્ફ કર દીં ઓર કર રહે હેં. ઈસ તરહ કુરઆને કરીમકે લા તા'દાદ તર્જમે ઓર તફસીરેં લિખી ગઈ. જિસને જો યાહા ઓર જેસે યાહા, કલામે ઈલાહીકી તશરીહ વ તૌઝીહ કી. યહ કામ ઝ્યાદાતર ઉર્દૂ ઓર ઈંગ્રેઝી મેં હુવા, જિસેક અસરાતકા તજિઝયા કરને ઓર ઉસ સે હોનેવાલે નુક્સાનાતકો ઝાહિર કરને ઓર ઉનકા તખ્મીના લગાનેકે લિયે એક દફતર દરકાર હે.

ભલા હો ઉલમાએ હકકા, અલ્લાહ ઉન સે રાઝી હો ઓર ઉનકે દરજાત બુલન્દ કરે, કિ ઉનકે બર વક્ત ઈકદામાત સે ઉસ નુક્સાનાકા કાફી હદ તક મદાવા કર લિયા ગયા હે, ઓર ઉસકે અસરાત કો ઝાઈલ કરને કી કોશિશેં મુતવાતિર જારી હેં. ઉર્દૂ ઝબાન મેં ઈમામ અહલે સુન્નત, આ'લાહઝરત, અઝીમુલ બરકત અશશાહ અહમદ રઝા ખાન બરેલ્વી કદસસિરુહૂ ને કુરઆને કરીમકા તર્જમા, બનામ 'કન્ઝુલ ઈમાન' કરકે મફહૂમે કુરઆનીકે ઝરીએ અકાઈદે અહલે સુન્નત વ જમાઅતકો મઝબૂત રખનેકી તરહ ડાલી ઓર મુસલ્માનોં મેં જો હક કી હિમાયત કરતે હેં, અપને તર્જમે સે ઉન પર વાઝેહ કર દિયા કિ વોહ મુતર્જિમીને કુરઆન જો તર્જમા કરતે વક્ત શાને ઈલાહી ઓર મકામે મુસ્તફા સલ્લલ્લાહુ અલૈહિ વસલ્લમકા પાસ વ લિહાઝ ન રખેં ઓર અપને કલમોં કો બેલગામ છોડ દેં, ન વોહ હમારે દોસ્ત હેં ઓર નહી ઉમ્મતે મુસ્લિમા કે વફાદાર વ રહનુમા.

આમતૌર પર મુતર્જિમીને કુરઆન ચન્દ સાલોં હી મેં તર્જમએ કુરઆન મુકમ્મલ કર લેતે હેં, લેકિન હુઝૂર મુહદ્દિસ કિછોઈવી અલૈહિરહમહ ને ઝેરે નઝર તર્જમા અઝાઈસર ૮ સાલા મહનતે શાકકા કે બા'દ મુકમ્મલ ફરમાયા. જિસ તરહ એક જૌહરી માલા મેં એક એક નગીના નિહાયત એહતિયાતકે સાથ મુનાસિબ મકામાત પર જડતા હે, ઈસી તરહ, આપને એક એક લફઝકો, બલ્કિ હર હર હર્ફકો નિહાયત એહતિયાતકે સાથ મૌકેકી મુનાસબત સે ઉસકે મકામ પર રખા, જો ચન્દ સાલોંકા કામ ન થા. આમ ઉર્દૂ મેં ઈસ્તે'માલ હોનેવાલે લફઝોંકે ઝરીએ ઈતના શાનદાર તર્જમા કર દેના, કિ આ'લા હઝરત જેસી શખ્સિયત, અપની ઝબાને મુબારક સે ફરમા દે, કિ 'શહઝાદે આપ ઉર્દૂમેં કુરઆન લિખ રહે હો' યહ કિસી કરામત સે કમ નહીં.

આગાઝે તર્જમા તકરીબન સન ૧૯૧૯ ઈસ્વી ઓર તકમીલ સન ૧૯૪૭ ઈસ્વી યા'ની તકરીબન ૭૨ સે ૧૦૦ સાલ ગુઝર જાનેકે બાવજૂદ આપકે તર્જમએ કુરઆન મેં

ચન્દ અલ્ફાઝ હી એસે નઝર આતે હેં જિનકા ઇસ્તે'માલ અબ આમ લોગોંમેં નહીં રહા, મગર બાકી હઝારોં અલ્ફાઝ આજ ભી ઉર્દૂ મેં આમ તૌર પર ઇસ્તે'માલ હોતે હેં. યહ હુઝૂર મુહદિસે આ'ઝમે હિન્દ કુદદેસસિર્વુહૂ કી કુરઆન ફહમી, ઝબાનદાની ઓર દૂરઅન્દેશી કી દલીલ હે. આસાન અલ્ફાઝોંકે ઇસ્તે'માલકે સાથ તર્જમેકી સલાસત ઓર રવાનીકા યહ આલમ હે કિ હાફિઝે કુરઆનકી તરહ એક કારી ભી અગર યાહે, તો ઉસી રવાની સે તર્જમએ કો પઢતા યલા જાએ ઓર બ-ચક વક્ત મફહૂમે કુરઆની કો દિલો દિમાગમેં પિન્હા હોતા હુવા ભી મહસૂસ કરતા રહે..

'મઆરિકુલ કુરઆન' પહલી મરતબા સન ૧૯૮૪ ઇસ્વી મેં જાનશીને મોહદિસે આ'ઝમે હિન્દ કુદદેસસિર્વુહૂ યા'ની શૈખુલ ઇસ્લામ વલ મુસ્લિમીન, હઝરત અલ્લામા સય્યદ મુહમ્મદ મદની અશરફી જીલાની મદજિલ્લહુલ આલી કી ઝેરે નિગરાની, અહમદઆબાદ, ઇન્ડિયા, સે શાએઅ હુવા. દૂસરી મરતબા ૧૬ સાલ બા'દ હુઝૂર શૈખુલ ઇસ્લામકી ઇજાઝત સે ગ્લોબલ ઇસ્લામિક મિશન (ન્યૂયોર્ક, અમરીકા) કે તહત ખૂબસૂરત અન્દાઝ મેં હજારોંકી તા'દાદ મેં શાએઅ હો કર પાકિસ્તાન, હિન્દોસ્તાન, અમરીકા, ઇંગ્લેન્ડ ઓર કેનેડા કે કારેઈન તક પહોંચા.

'મઆરિકુલ કુરઆન' કી ઇફાદિય્યત વ મકબૂલિય્યતકે પેશે નઝર ઓર ઉસકી તરસીલ કો જારી રખનેકે લિયે, અબ ઉસકી ઇશાઅતકી સઆદત મોહદિસે આઝમ મિશન (અહમદઆબાદ, ગુજરાત ઇન્ડિયા) કો મિલ રહી હે.

યહ યાદ રહે કિ ઇસ ઇશાઅત મેં તર્જમે કી ફહમકો મઝીદ આસાન બનાને, મુતાલએમેં મઝીદ દિલચસ્પી પૈદા કરને, ઓર તર્જમેકી કિતાબત કો હસીન ઓર દિલકશ બનાનેકે લિયે, તર્જમેકે અલ્ફાઝોં ઓર જુમ્લોંકે દરમિયાન મુનાસિબ મકામાત પર વક્ફ કે લિયે (, " " !... ().. ...) યહ નિશાનાત લગા દિયે ગએ હેં. લિહાઝા જબ કારેઈન નિશાનાત કે મુતાબિક વક્ફા કરેગા.. કહીં કમ ઓર કહીં ઝ્યાદા.. કહીં ગૌર ઓર કહીં સવાલ.. કહીં જવાબ ઓર કહીં તમ્બીહ.. તો ઇસ મા'મૂલી વક્ફેકે દરમિયાન, ઇસ વક્ફ કી વજહ સે, ઇસ મુકમ્મલ યા નામુકમ્મલ જુમ્લેકા મા'ના વ મુરાદ ઉસકે દિલોદિમાગ મેં ઉતરતા યલા જાએગા. કહીં કહીં સતરોં મેં ગુન્જાઈશ કમ હોનેકી વજહ સે અલ્ફાઝોં કો આપસ મેં મિલા ભી દિયા ગયા હે.. મસલન : 'ફરમાને વાલા..કો..ફરમાનેવાલા' કર દિયા ગયા હે.

યહ ભી યાદ રહે કિ મોહદિસ સાહિબ ને અપને તર્જમે મેં ઇન નિશાનાતકા ઇસ્તે'માલ નહીં કિયા હે ઓર ન હી કોઈ લફઝ કૌસૈનકે દરમિયાન રખા ઓર વૈસે ભી મોહદિસ સાહિબકે તર્જમે મેં ઉસકી ચન્દાં ઝરૂરત નહીં. યહ તો હમને કારેઈનકી મઝીદ આસાનીકે લિયે કિયા હે. ઉમ્મીદ હે કારેઈન ઇસ ઇઝાફેકો પસન્દ ફરમાએગે.

૨૦૦૦ સિ.ઈ. મેં ‘મઆરિકુલ કુરઆન’કી ગ્લોબલ ઇસ્લામિક મિશનકે તહત ઇશાઅતકે લિયે ઝિયાઉલ કુરઆન પબ્લીકેશન્ઝ (લાહૌર, પાકિસ્તાન) કી ખિદમાત હાસિલ કી ગઈ થી, જિનકે તહત અરબી ઇબારત કી ખૂબસૂરત કિતાબત અમલ મેં આઈ, જિસકી સેહતે મતનકી તસ્દીક ત્રીન પ્રૂફરીડર હઝરાતને કી થી. ઇસકે ઇલાવા મૌજૂદા ઇશાઅતકે લિયે ગ્લોબલ ઇસ્લામિક મિશન (ન્યૂયૉર્ક, અમરીકા) ને એક દફા ઔર મહકમએ અવકાફ (હુકૂમત સિન્ધ, પાકિસ્તાન) સે ભી સેહતે મતનકા તસ્દીકનામા હાસિલ કિયા હે, જો આખિર મેં મુન્સલિક હે. તર્જમે પ્રૂફિંગ ભી ૮ (આઠ) મરતબાકી જા ચુકી હે. ઇસકે બાવજૂદ ઇન્સાની કમઝોરી કે બાઈસ, અગર કોઈ ગલતી સામને આએ, તો ઝરૂર મુત્તલઅ કીજિયે.

હમ રબ્બે કાએનાત કે બેહદ શુકુગુઝાર હેં કિ ઉસને હમેં દીને મતીન ઔર મસ્લકે હક્કાકી તરવીજ વ ઇશાઅતકી તૌફીક મહ્મત ફરમાઈ. હમ દુઆગો હેં કિ અલ્લાહ રબ્બુલ ઇઝ્ઝત મોહદિસે આ’ઝમે હિન્દ અલૈહિરહમહ કે દરજાત બુલન્દ ફરમાએ, શૈખુલ ઇસ્લામ હઝરત મદની મિયાં સાહિબ મદઝિલ્લહુલ આલી કી ઉમ્મ ઔર સેહત મેં બરકત અતા ફરમાએ, આમીન....

મઝીદ બરઆં...મોહદિસે આઝમ મિશનકે સદર જનાબ ઇબ્રાહીમબાઈ વડીયાવાલા, જનાબ મૌલાના સાજિદ અશરફી, જનાબ તૌફીક અશરફી વગેરા કે હમ તહે દિલસે મશ્કૂર હેં.

અલ્લાહ રબ્બુલ ઇઝ્ઝત સે દુઆ હેં કિ મઝકૂરા બાલા તમામ અફરાદ વ અસ્હાબ કો જઝાએ ખૈર અતા ફરમાએ ઔર હમારે સરપરસ્તે આ’લા હુઝૂર શૈખુલ ઇસ્લામ વલ મુસ્લિમીન, હઝરત અલ્લામા સય્યદ મુહમ્મદ મદની અશરફી જીલાની મદઝિલ્લહુલ આલી કી ઉમ્મ ઔર સેહત મેં બરકત અતા ફરમાએ..

ઔર ફાઝિલે બગદાદ, ફાઝિલે ઉલૂમે ઇસ્લામિયહ, નૂરે એને શૈખુલ-ઇસ્લામ, ફરઝંદે આગોશી-એ-શૈખુલ-ઇસ્લામ સૈયદ મોહમ્મદ હસન અસ્કરી અશરફ ઇબને સૈયદ અરબી અશરફ કી ઉમ્મમેં, ઇલ્મમેં, અમલમેં, ઇશ્કમેં ઔર મરાતિબો દરજાતમેં તરક્કી અતા ફરમાએ ઔર દીનકી ખિદમત લેતા રહે, આમીન....

નીઝ.. મોહદિસે આઝમ મિશનકો દીનકી બેશ અઝ બેશ ખિદમત કરનેકી તૌફીક મહ્મત ફરમાએ. આમીન...

ઇદારા

મોહદિસે આઝમ મિશન, સેન્ટ્રલ કમીટી

2-B, કિર્તીકુંજ સોસાયટી, શાહેઆલમ ટોલનાકા, અહમદાબાદ-380028

જુમાદલ-ઊલા, સન ૧૪૪૧ હિજરી, મુતાબિક જાન્યુઆરી, સન ૨૦૨૦ ઇસ્વી

ذَلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ فِيهِ هُدًى لِّلْمُتَّقِينَ

الْقُرْآنُ الْحَكِيمُ

مسمّى به

مَعَارِفُ الْقُرْآنِ

از

مخدوم المملت ابوالمحامد

محدث ہند
حضرت علامہ سید محمد شرفی بمیلانی
قادیان سرگودھا



Shaikh-ul-Islam Trust

۲۸۶-۵-۴-۳

الجزء ۱۴

۲۸۶
رُكُوعُهَا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۲۸۶
آيَاتُهَا

۸۰ رُكُوعُهَا

نام سے اذکار کے بعد اذان پڑھنے والا

آیات ۲۸۶

معاقترا

الْحَمْدُ ۱ ذَٰلِكَ الْكِتَابُ لَا رَيْبَ ۚ فِيهِ ۚ

الحمد-لام-مీم (۱) وہی کتاب، کی کسی قسم کا شک نہیں جس میں۔

هُدًى ۲ لِّلْمُتَّقِينَ ۚ ۲ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ

ہدایت ہے اور جاننے والوں کے لیے (۲) جو مان جائیں

بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا

بہت، اور ادا کرتے رہیں نماز کو، اور اس سے جو

رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ۳ وَالَّذِينَ يُؤْمِنُونَ

دے رہا ہے ہم نے، خرچ کریں (۳) اور جو مان جائیں

بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزِلَ مِنْ

جو کچھ اتارا گیا تمہاری طرف، اور جو کچھ اتارا گیا تمہارے

قَبْلِكَ ۚ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ۴ ۚ

پہلے۔ اور آئندہ پر وہی یقین لہی رہیں (۴)

أُولَئِكَ عَلَىٰ هُدًى مِّن رَّبِّهِمْ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿٥﴾

वोह हें छिदायत पर अपने परवरदिगारकी तरफसे, और वोही कामियाब हें (५)

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ

बेशक जिन्होंने जनमका कुफ्र कमाया, यकसां हें उन पर, क्या उराया तुमने उन्हें या न उराया उन्हें, वोह

لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٦﴾ خَتَمَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَعَلَىٰ سَمْعِهِمْ وَعَلَىٰ

माननेवाले ही नहीं (६) मोहर लगा दी अल्लाहने उनके दिलों पर, और उनकी समाअत पर, और उनकी

أَبْصَارِهِمْ غشاوةٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٧﴾ وَمِنَ النَّاسِ

आंभों पर गहरा परदा है, और उनकी लिये अजाब है बहोत बडा (७) और आभियोंमेंसे

مَنْ يَقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ وَيَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨﴾

कोई कोई कहता है, कि "मान युके हम लोग अल्लाहको और पिछले दिनको," हावां कि नहीं हें वोह माननेवालोंसे (८)

يُخَدِّعُونَ اللَّهَ وَالدِّينَ آمَنُوا وَمَا يُخَدِّعُونَ إِلَّا أَنفُسَهُمْ وَمَا

धोका देना चाहते हें अल्लाहको और मुसलमानोंको. और नहीं धोका देते मगर अपने आपको, और

يَشْعُرُونَ ﴿٩﴾ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَهُمُ اللَّهُ مَرَضًا وَلَهُمْ

महसूस नहीं करते (९) उनके दिलोंमें भीमारी है, तो बढ़ने दिया उन्हें अल्लाहने भीमारीमें, और उनकी लिये

عَذَابٌ أَلِيمٌ ۗ هٰٓؤُلَاءِ كَانُوا يُكْذِبُونَ ﴿١٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا

अजाब है दुःभवावा.. कि वोह जूट भोलते थे (१०) और जब भी कहा गया उनके भलेको, कि न इसाद

فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُونَ ﴿١١﴾ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ

डालो जमीनमें, बोले कि "हम ही तो दुरस्ती करनेवाले हें" (११) सुन लो कि बे-शक! वोही

الْمُفْسِدُونَ وَلَكِنْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿١٢﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ آمِنُوا كَمَا

इसादी हें, लेकिन वोह महसूस नहीं करते (१२) और जब भी कहा गया उनके भलेको, कि "मान जाओ जैसा

أَمِنَ النَّاسُ قَالُوا أَنُؤْمِنُ كَمَا آمَنَ السُّفَهَاءُ ۗ أَلَا إِنَّهُمْ هُمُ

मान युके सब लोग." बोले, "क्या हम मानें, जैसा कि माना है बेवकूफोंने ?." सुन रभो ! कि बिदाशुभा वोही

السُّفَهَاءُ وَلَكِنْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾ وَإِذَا قِيلَ لِلَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا

बेवकूफ हें, लेकिन नाहानी करते हें (१३) और जब मिले मुसलमानोंको, बोले, "हम

أَمَّا ؕ وَإِذَا خَلَوْا إِلَىٰ شِيطَانِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ إِنَّمَا مَحْنُ

ईमान ला चुके” और जब अकेले दूअे अपने शैतानोंके पास, कडने लगे, कि “बेशक हम तुम्हारे साथ हैं. बस हम

مُسْتَهْزِءُونَ ﴿١٣﴾ اللَّهُ يَسْتَهْزِئُ بِهِمْ وَيَمُدُّهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ

तो हंसी मजाक करनेवाले हैं.” (१४) अल्लाह मुद जलील करता है उन्हें, और ढील देता है उन्हें, कि अपनी सरकशीमें

يَعْمَهُونَ ﴿١٥﴾ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الضَّلَالَةَ بِالْهُدَىٰ ۖ فَمَا

भटकते रहें (१५) यह वोड हैं, जिन्होंने भरीदा गुमराहीको छिदायतके बदले, तो न

رَبِحَتْ تِجَارَتُهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿١٦﴾ مَثَلُهُمْ كَمَثَلِ الَّذِي

झाँटा दिया उनकी तिजतरने, और न थे वोड ठस राडसे आगाड (१६) उनकी मिषाल जैसे उसकी मिषाल, जिसने

اسْتَوْقَدَ نَارًا فَلَمَّا أَضَاءَتْ مَا حَوْلَهُ ذَهَبَ اللَّهُ بِنُورِهِمْ وَتَرَكَهُمْ

रौशनकी आग, तो जब मुभ रौशन कर दिया उसके सब गिदों पेशको, छीन लिया अल्लाहने उनकी रौशनीको और छोड दिया

فِي ظُلُمَاتٍ لَا يُبْصِرُونَ ﴿١٧﴾ صُمُّ بَكْمٌ عَمَىٰ فَمَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿١٨﴾

उन्हें अंधेरियोंमें, कि उन्हें कुछ न सूजे (१७) बडरे, गूंगे, अंधे, तो वोड नही हैं भाज आनेवाले (१८)

أَوْ كَصَيْبٍ مِّنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَجْعَلُونَ

या जैसे बारिश डो आरमानसे, जिसमें तारीकियां हैं और कडक है और थमक है, ठोंसे लेते हैं

أَصَابِعَهُمْ فِي آذَانِهِمْ مِنَ الصَّوَاعِقِ حَذَرَ الْمَوْتِ ۗ وَاللَّهُ

अपनी उंगलियोंको अपने कानोंमें कडकेसे, मौतसे बचनेको, और अल्लाह

فُحِيطٌ بِالْكَافِرِينَ ﴿١٩﴾ يَكَادُ الْبَرْقُ يَخْطَفُ أَبْصَارَهُمْ كُلَّمَا

घेरेमें लिये दूअे है काझिरोको (१९) बिजली छीने लेती है उनकी आंभोंको. जब तेज रौशनी

أَضَاءَ لَهُمْ مَشَوْا فِيهِ ۗ وَإِذَا أَظْلَمَ عَلَيْهِمْ قَامُوا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ

डावी उनके लिये, यल पडे उसमें. और जब अंधेरा डावा उन पर, भडे रह गअे. और अगर याडता अल्लाह,

لَذَهَبَ بِسَعْيِهِمْ وَأَبْصَارِهِمْ ۗ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

थकीनन छीन लेता उनकी समाअत और उनकी आंभें. बे-शक अल्लाह डर याडे पर

قَدِيرٌ ﴿٢٠﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ اعْبُدُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ وَالَّذِينَ

कुदरतवाला है (२०) अथ लोगो, पूजे अपने परवरदिगारको, जिसने पैदा इरमाया तुम्हें, और उन्हें,

مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿٢١﴾ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ

જો તુમ્હારે પહલે હૂએ, કિ ઉમ્મીદ રખ સકો કિ ડરને લગોગે (૨૧) જિસને બનાયા તુમ્હારે લિયે ઝમીનકો

فِرَاشًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً ۖ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ

ફર્શા, ઓર આસ્માનકો કુબ્બા, ઓર ઉતારા આસ્માનસે પાનીકો, ફિર નિકાલા ઉસસે

الشَّجَرِ رِزْقًا لَكُمْ ۖ فَلَا تَجْعَلُوا لِلَّهِ أَنْدَادًا وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٢٢﴾

કર્ષ ફલ, ગિઝા તુમ્હારે લિયે, તો ન બનાઓ અલ્લાહકે લિયે મદે મુકાબિલ, જબ કિ તુમ ખુબ જાન રહે હો (૨૨)

وَأَنْتُمْ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِمَّا نَزَّلْنَا عَلَىٰ عَبْدِنَا فَأْتُوا بِسُورَةٍ

ઓર અગર હો તુમ કિસી શકમેં ઈસસે, જો ઉતારા હમને અપને ખાસ બન્દે પર, તો લે આઓ એક હી સૂરત

مِنْ مِثْلِهِ ۖ وَادْعُوا شُهَدَاءَكُمْ مِمَّنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ

ઈસકી તરહ, ઓર દુહાઈ દો અપને સાખ્તા મદદગારોંકી, અલ્લાહકો છોડ કર, અગર તુમ હો

صَادِقِينَ ﴿٢٣﴾ فَإِنْ لَمْ تَفْعَلُوا وَلَنْ تَفْعَلُوا فَاتَّقُوا النَّارَ الَّتِي

સચ્ચે (૨૩) પસ અગર તુમ ન કર સકે.. ઓર હરગિઝ ન કર સકોગે, તો ડરો આગકો, વોહ જિસકા

وَقُودُهَا النَّاسُ وَالْحِجَارَةُ ۗ أَعَدَّتْ لِلْكَافِرِينَ ﴿٢٤﴾ وَبَشِّرِ

ઈધન ઈન્સાન ઓર સંગીન મૂર્તિયાં હેં. તૈયાર કર રખી ગઈ હે કાફિરોંકે લિયે (૨૪) ઓર ખુશ ખબરી

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ

દો ઉન્હેં જો માન ગએ ઓર કિએ કરનેકે લાઈક કામ, કિ બેશક ઉન્હીકે લિયે હેં જન્નતેં, બહ રહી હેં જિન

تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ كُلَّمَا رُزِقُوا مِنْهَا مِنْ ثَمَرَةٍ رِزْقًا قَالُوا

કે નીચે નહરેં. જબ દિએ ગએ ઉસમેંસે કોઈ ફલ ગિઝાકો, કહ પડે કિ

هَذَا الَّذِي رُزِقْنَا مِنْ قَبْلُ وَأَتُوا بِهِ مُتَشَابِهًا وَلَهُمْ فِيهَا

“યહ વોહી હે જો દિએ ગએ થે હમ, પહલેસે,” હાલાંકિ દિયે ગએ થે વોહ હમ શકલ. ઓર ઉન્હીકે લિયે ઉસમેં

أَزْوَاجٍ مُطَهَّرَةٍ ۖ وَهُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٥﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَسْتَحْيِي

બીબિયાં હેં પાક દામન, ઓર વોહ ઉસમેં હમેશા રહનેવાલે હેં (૨૫) બેશક ! અલ્લાહ કાબિલે શર્મ નહીં કરાર દેતા ઈસકો,

أَنْ يَضْرِبَ مَثَلًا مَّا بَعُوضَةٌ فَمَّا فَوْقَهَا ۖ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا

કિ ઝબૂલ મિષલ બયાન ફરમાએ મચ્છરકી, બલકિ ઈસસે બડી. કિ પસ જો મુસલમાન હેં,

فَيَعْلَمُونَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّهِمْ وَأَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَيَقُولُونَ

वोह तो जानते हैं, कि बे-शक यह हीक है उनके परवरदिगारकी तरफसे, ओर जो काफिर है, तो वोह पूछा करते हैं

مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا يُضِلُّ بِهِ كَثِيرًا وَيَهْدِي بِهِ

وَقَدْ لَاحِظُوا

कि क्या मतलब रभा अल्लाहने इस जर्बुल मिष्वसे. वोह गुमराहीमें रहने देता है इससे बोहतेरोंको और छिदायत देता

كَثِيرًا وَمَا يُضِلُّ بِهِ إِلَّا الْفَاسِقِينَ ٣٧ الَّذِينَ يَنْقُضُونَ

है बोहतेरोंको, और नही गुमराहीमें रहने देता, मगर नाफरमानोंको (२६) जो तोडते रहें

عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ

अल्लाहके अडदको उसके मजभूत छोनेके भा'द, ओर काटते रहें उसको, हुकम दिया अल्लाहने जिस

أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ٣٨

के खिये कि मिलाया जाये. ओर इसाद डालें जमीनमें, वोही भसारावावे हैं (२७)

كَيْفَ تَكْفُرُونَ يَا اللَّهُ وَكُنْتُمْ أَمْوَانًا فَأَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمَيِّتُكُمْ

कैसे मुन्दिर हो अल्लाहके, डालांकि तुम बेजान थे, तो डयात दी तुम्हें, फिर मौत देगा तुम्हें, फिर जिलाये

ثُمَّ يُحْيِيكُمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ٣٩ هُوَ الَّذِي خَلَقَ لَكُمْ

गा तुमको, फिर उसीकी तरफ लौटाये जाओगे (२८) वोह है जिसने पैदा फरमाया तुम्हारे खिये

مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَى إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ

जो कुछ जमीनमें है सभ, फिर तवजजोड फरमाई आस्मानकी तरफ, तो डमवार किया उनहें सात

سَمَوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ٤٠ وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلَكِكَةِ

سَمَوَاتٍ

आस्मान. ओर वोह डर मा'लूमका ठल्मवाला है (२९) ओर जब फरमाया तुम्हारे परवरदिगारने फरिशतोंके खिये,

إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً قَالُوا أَتَجْعَلُ فِيهَا مَنْ يُفْسِدُ

कि “बेशक ! मैं बनानेवाला हूँ जमीनमें अेक भलीका,” अर्ज करने लगे कि “क्या बनायेगा तू उसमें जो इसाद मयाये

فِيهَا وَيَسْفِكُ الدِّمَاءَ وَنَحْنُ نُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ وَنُقَدِّسُ

उसमें और भूरेजी करे ? डालांकि डम पाकी भयान करें तेरी डम्दके साथ ओर तकहीस करते रहें

لَكَ قَالَ إِنِّي أَعْلَمُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ٤١ وَعَلَّمَ آدَمَ الْأَسْمَاءَ كُلَّهَا ثُمَّ

तेरी,” फरमाया “बेशक ! मैं जानता हूँ, जो कुछ तुम नही जानते” (३०) ओर सिखा दिया आदमको सभके नाम, सारेके सारे, फिर

عَرَضَهُمْ عَلَى الْمَلَكِ فَقَالَ أَتُبْنُونَ بِأَسْمَاءٍ هَؤُلَاءِ إِنْ كُنْتُمْ

पेश किया उनकी इरिशतों पर, फिर इरमाया कि “अता तो दो मुझे इन सबके नाम अगर हो

صِدِّيقِينَ ﴿۳۱﴾ قَالُوا سُبْحَانَكَ لَا عِلْمَ لَنَا إِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا إِنَّكَ أَنْتَ

सख्ये” (उ१) अर्ज करने लगे “पाकी है तेरी, नहीं है कुछ एल्म हमें, मगर जो कुछ सिखा दिया तूने हमें. भेशक तू ही

الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿۳۲﴾ قَالَ يَا أَدَمُ ابْنُ آدَمُ بِأَسْمَائِهِمْ ۖ فُلِّمْنَا

एल्मवाला हिकमतवाला है” (उ२) इरमाया कि “अय आदम, अता तो दो एन्हें इन सबके नाम.” तो जब

أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ ۖ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنْ أَعْلَمُ غَيْبَ

अता दिया एन्हें इन सबके नाम, इरमाया “क्या नहीं इरमा दिया था मैंने तुम्हें, कि बिवाशुभल में ही जानता हूँ गैबको

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿۳۳﴾

आस्मानों और जमीनके, और जानता हूँ जो कुछ तुम जाहिर करते हो और जो कुछ छुपाते हो” (उ३)

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَكِ اسْجُدْ وَارْتَدُّوا لِأَدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ ۖ أَبَىٰ وَ

और जब हुकम दिया हमने इरिशतोंके लिये सजदा करो आदमको, तो सबने सजदा किया, सिवा एवलीसके, उसने एन्कार

اسْتَكْبَرَ ۖ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿۳۴﴾ وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ

किया और अडा बना, और हो गया काहिरोंसे (उ४) और इरमाया हमने कि अय आदम !, रडो तुम

وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْهَا رَغَدًا حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا

और तुम्हारी भीवी जन्नतमें, और दोनों भाते रडो एससे भेषटके जहां याहो, और करीब न जाना

هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿۳۵﴾ فَأَزَلَّهُمَا الشَّيْطَانُ عَنْهَا

एस शजरके, कि हो जाओ अंधेरवालोंसे (उ५) पस हिस्ला दिया दोनोंको शैतानने एससे,

فَأَخْرَجَهُمَا مِمَّا كَانَا فِيهِ ۖ وَقُلْنَا اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ

तो निकाला दोनोंको एस घरसे जिसमें वोह थे. और हुकम दिया हमने कि नीचे उतर जाओ, तुम्हारा भा'ज भा'जके लिये दुश्मन है,

وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿۳۶﴾ فَتَلَقَىٰ آدَمُ

और तुम्हारे लिये जमीनमें ठिकाना और रडन सडन है कुछ मुदत तक (उ६) पस पा लिया आदमने अपने

مِنْ رَبِّهِ كَلِمَاتٍ فَتَابَ عَلَيْهِ ۗ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿۳۷﴾

परवरदिगारसे भास कलिमे. तो दरगुजर इरमा दिया एन्हें. भेशक ! वोही दरगुजर इरमानेवाला भप्शनेवाला है (उ७)

قُلْنَا اهْبِطُوا مِنْهَا جَمِيعًا ۖ فَإِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ مِنِّي هُدًى فَمَنِ

हमने हुकूम दिया कि नीचे उतर जाओ इस जन्नतसे सबके सब। फिर अगर आये तुम्हें मेरी तरफसे कोई हिदायत, तो जिसने

تَبِعَ هُدَايَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣٨﴾ وَالَّذِينَ

पैरवीकी मेरी हिदायतकी, तो न कोई भौंक है उस पर और न वोह रंजदा हों (३८) और जिन्होंने

﴿٣٨﴾

كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٩﴾

ईश्वर कर दिया और झुटलाया हमारी आयतों, वोह जहन्नमवाले हैं, वोही उसमें हमेशा रहनेवाले हैं (३९)

يَبْنِي إِسْرَائِيلَ أَذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَوْفُوا

अब औलादे या'कूब ! याद करो मेरी ने'मतको ! जो ईश्वर ने तुम पर और पूरा करो

بِعَهْدِي أَوْفِ بِعَهْدِكُمْ ۖ وَإِيَّايَ فَارْهَبُوا ﴿٤٠﴾ وَأَمَّا بِنِعْمَةِ

मेरा अहद, कि मैं पूरा कर दूँ तुम्हारा अहद. और बस मुज हीको तो डरा करो (४०) और मान जाओ जो कुछ

أَنْزَلْتُ مُصَدِّقًا لِمَا مَعَكُمْ وَلَا تَكُونُوا أُولَٰئِكَ كَافِرِينَ ۖ وَلَا تَسْتَبْرُوا

उतारा मैंने, तस्दीक करनेवाला उसका जो तुम्हारे पास है, और न हो सबसे पहले ईश्वर करनेवाले उससे. और न हो

بِآيَاتِي تَمَنَّا قَلِيلًا ۗ وَإِيَّايَ فَاتَّقُوا ﴿٤١﴾ وَلَا تَلْبِسُوا الْحَقَّ

मेरी आयतोंके बटले थोड़ी कीमत. और मुज हीको तो डरते रहो (४१) और न मिलाओ उकको

بِالْبَاطِلِ وَتَكْتُمُوا الْحَقَّ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤٢﴾ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ

बातिलसे. और न छुपाओ उकको, जब कि तुम जानबूझ रहे हो (४२) और अदा करते रहो नमाजकी और

وَأَتُوا الزَّكَاةَ وَارْكَعُوا مَعَ الرُّكَّعِينَ ﴿٤٣﴾ أَتَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبِرِّ

देते रहो जकातकी, और रुकूअ करो रुकूअ करनेवालोंके साथ (४३) क्या हुकूम देते हो लोगोंको नेकीका

وَتَنْسَوْنَ أَنْفُسَكُمْ وَأَنْتُمْ تَتْلُونَ الْكِتَابَ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٤٤﴾ وَأَسْتَعِينُوا

और भूल जाते हो भुद अपनेको, हावांकि तुम तिलावत करो किताबकी, तो क्या अकलसे काम नहीं लेते (४४) और मदद मांगो

بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ ۗ وَإِنَّهَا لَكَبِيرَةٌ إِلَّا عَلَى الْخَاشِعِينَ ﴿٤٥﴾ الَّذِينَ

सब्रसे और नमाजसे. और बेशक वोह ज़रूर बोज है मगर भुशूअवालों पर (४५) जो समजें

﴿٤٥﴾

يُظُنُّونَ أَنَّهُمْ مُلْقَوْنَ رَبَّهُمْ وَإِنَّهُمْ إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿٤٦﴾ يَبْنِي

कि बेशक वोह मिलनेवाले हैं अपने परवरदिगारके, और बेशक वोह उसीकी तरफ लौटनेवाले हैं (४६) अब औलादे

إِسْرَائِيلَ اذْكُرُوا نِعْمَتِيَ الَّتِي أَنْعَمْتُ عَلَيْكُمْ وَأَنِّي فَضَّلْتُكُمْ

या'कूब ! याद करो मेरी ने'मतको, जो ई-आम इरमाया था मेंने तुम पर, और बेशक मेंने ही बढाया था

عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿٧٥﴾ وَاتَّقُوا يَوْمًا لَا تَجْزِي نَفْسٌ عَنْ نَفْسٍ شَيْئًا

तुमको जमाने भर पर (४७) और दरो उस दिनको कि न बढवा हो कोई किसी नाकसका कुछ,

وَلَا يُقْبَلُ مِنْهَا شَفَاعَةٌ وَلَا يُؤْخَذُ مِنْهَا عَدْلٌ وَلَا هُمْ

और न कबूलकी जाये किसी नाकसकी सिफारिश और न ली जाये उस ना-कससे रिश्वत और न वोह मदद

يُنصَرُونَ ﴿٧٦﴾ وَإِذْ نَجَّيْنَاكُمْ مِنَ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ

दियाे जाये (४८) और जब नजात दिलाई थी, हमने तुमको फिरओनियोंसे. जो दिया करें तुमको बुरा दुःख,

الْعَذَابِ يُذَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ

जिन्ह कर दिया करें तुम्हारे बेटोंको और जिन्हा रभ छोड़ें तुम्हारी औरतोंको. और तुम्हारी ईस डालतमें आजमाईश रही

بَلَاءٌ مِّن رَّبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿٧٧﴾ وَإِذْ قَرَّبْنَا بِلْحِقِ الْبَحْرِ فَا بَجَّيْنَاكُمْ

तुम्हारे परवरदिगारकी तरफसे बहुत बड़ी (४८) और जब फाउ दिया था, हमने तुम्हारे सबब दरियाको, तो बया लिया हमने तुम्हें, और

وَأَعْرَفْنَا آلَ فِرْعَوْنَ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿٧٨﴾ وَإِذْ وَعَدْنَا مُوسَىٰ

दुभो दिया हमने फिरओनियोंको, और तुम देभ रहे हो (५०) और जब कि वा'दा दिया हमने मूसाको याहीस

أَرْبَعِينَ لَيْلَةً ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ مِن بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ﴿٥١﴾

रातका. फिर भुत बना लिया तुमने गौसावेको उनके भा'द, और तुम अंधेरवाले हो (५१)

ثُمَّ عَفَوْنَا عَنْكُمْ مِّن بَعْدِ ذَلِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٥٢﴾ وَإِذْ

फिर मुआफ़ इरमा दिया हमने तुमसे उसके भा'द. कि अब शुक्रगुजार हो (५२) और जब कि दी हमने

آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ هُمْ مَّتَّقُونَ ﴿٥٣﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ

मूसाको किताब और डक नाडकका ईम्तियाज, कि तुम लोग अब राहे रास्त पर आ जाओ (५३) और जब कि कहा मूसाने अपनी क्रोमके लिये,

لِقَوْمِهِ يَقَوْمِ إِنَّكُمْ ظَلَمْتُمْ أَنفُسَكُمْ بِاتِّخَاذِكُمُ الْعِجْلَ فَتُوبُوا

कि अय मेरी क्रोम बेशक ! तुमने अंधेर कर दिया भुद अपने लिये, अपने भुत बना लेनेसे गौसावाको, तो मुतवज्जेह हो जाओ अपने पैदा करने

إِلَىٰ بَارِيكُمْ فَاقْتُلُوا أَنفُسَكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ عِنْدَ بَارِيكُمْ فَتَابَ

वालेकी तरफ, कि कत्ल कर डालो अपनोंको. यह बेडतर है तुम्हारे लिये तुम्हारे पैदा करनेवालेके नज़्दीक. पस तौबा कबूल

عَلَيْكُمْ ۗ إِنَّهُ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ﴿۵۷﴾ وَإِذْ قُلْتُمْ يَا مُوسَى لَنْ نُوْمِنَ

ફરમાવી તુમ્હારી. બેશક વોહી તૌબા કુબૂલ ફરમાનેવાલા બખ્શનેવાલા હે (૫૪) ઓર જબ તુમ લોગ બોલે થે કિ, “અય મૂસા! હરગિઝ ન માનેંગે

لَكَ حَتَّىٰ نَرَىٰ اللَّهَ جَهْرَةً فَأَخَذَتْكُمُ الصَّيْقَةُ وَأَنْتُمْ تَنْظُرُونَ ﴿۵۸﴾

હમ આપકો, યહાં તક કિ હમ દેખલેં અલ્લાહકો એલાનિયા,” પસ પકડા તુમ લોગોંકો કડકતી બિજલીને, ઓર તુમ દેખ રહે હો (૫૫)

ثُمَّ بَعَثْنَاكَ مِنْ بَعْدِ مَوْتِكَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿۵۹﴾ وَظَلَلْنَا

ફિર ઉઠાયા હમને તુમ્હે બા'દ તુમ્હારી મૌતકે, કિ અબ શુકુગુઝાર હો (૫૬) ઓર સાઈબાન કિયા હમને

عَلَيْكُمْ الْعَمَامَ ۗ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّٰنَ وَالسَّلْوٰى ۗ كُلُّوْا

તુમ પર અબ્રકો, ઓર ઉતારા તુમ પર મન્ન ઓર સલ્વાકો, કિ ખાઓ

مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ ۗ وَمَا ظَلَمُونَا وَلٰكِنْ كَانُوا

પાકીઝા ચીઝોંસે જો દિયા હમને તુમ્હે. ઓર ઉન્હોંને નહીં અંધેરમેં ડાલા હમકો, લેકિન વોહ લોગ ખુદ

أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿۶۰﴾ وَإِذْ قُلْنَا ادْخُلُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ فَاكُلُوا مِنْهَا

અપનેકો અંધેરમેં ડાલતે થે (૫૭) ઓર જબ કિ હુકમ દિયા હમને કિ દાખિલ હો જાઓ ઉસ આબાદીમેં, ફિર ખાતે રહો ઈસસે

حَيْثُ شِئْتُمْ رَغَدًا ۗ وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا ۗ وَقُولُوا حِطَّةٌ نَّغْفِرْ لَكُمْ

જહાં ચાહો બેખટકે, ઓર દાખિલ હો દરવાઝેમેં સજ્દા કરતે હૂએ, ઓર અઝ કરો કિ મુઆફી હો, હમ બખ્શ દેંગે તુમ્હે તુમ્હારી

خَطِيئَتِكُمْ ۗ وَسَارِزِيْدُ الْمُحْسِنِيْنَ ﴿۶۱﴾ فَبَدَّلَ الَّذِينَ ظَلَمُوا قَوْلًا غَيْرَ

ખતાઓંકો. ઓર કરીબ હે કિ હમ ઝિયાદા દેં એહસાનવાલોંકો (૫૮) તો બદલ ડાલા જિન્હોંને અંધેર કર રખા થા બાતકો ઉસકી

الَّذِي قِيلَ لَهُمْ فَانزِلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَمُوا رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا

દૂસરી બોલીસે, જો સિખાઈ ગઈ થી ઉન્હેં, તો ઉતારા હમને ઉન પર જિન્હોંને અંધેર મચાયા થા અઝાબકો આરમાનસે, કિ વોહ

كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿۶۲﴾ وَإِذْ اسْتَسْقَىٰ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ فَقُلْنَا اضْرِبْ بِعَصَاكَ

નાફરમાની કરતે જા રહે થે (૫૯) ઓર જબ કિ પાની માંગા મૂસાને અપની કૌમકે લિયે, તો ફરમાયા હમને કિ “મારો અપને અસાસે

الْحَجْرَ فَانْفَجَرَتْ مِنْهُ اثْنَتَا عَشْرَةَ عَيْنًا ۗ قَدْ عَلِمَ كُلُّ أُنَاسٍ

પથ્થરકો.” પસ ફૂટ નિકલે ઉસસે બારહ ચશમે. ઠીક જાન લિયા સબ લોગોંને અપને

مَشْرَبَهُمْ كُلُّوْا وَأَشْرَبُوا مِنْ رِزْقِ اللَّهِ ۗ وَلَا تَعْتَوُوا فِي الْأَرْضِ

અપને ઘાટકો. ખાતે રહો ઓર પીતે રહો અલ્લાહકી રોઝીસે, ઓર ન ફિરતે રહો ઝમીનમેં

مُفْسِدِينَ ﴿۵۰﴾ وَإِذْ قُلْتُمْ يُوسَىٰ لَنْ نَصْبِرَ عَلَىٰ طَعَامٍ وَاحِدٍ فَادْعُ

इसाह मयाते (६०) और जब अर्ज किया था तुमने कि “अय मूसा! हरगिज न सभ्र करेगे, हम अेक गिजा पर, तो पुकारिये

لَنَا رَبِّكَ يُخْرِجْ لَنَا مِمَّا تُثَبِتُ الْأَرْضُ مِنْ بَقْلِهَا وَقِثَّائِهَا

हमारे लिये अपने परवरदिगारको, कि निकाले हमारे लिये जो उगाया करती है जमीन, साग और ककड़ी, और

وَقُومِهَا وَعَدَسِهَا وَبَصِلِهَا ۗ قَالَ اسْتَبِ لُونِ الَّذِي هُوَ

गेहूँ और मसूर, और प्याज.” उन्होंने कहा कि “क्या बदल कर लेना चाहते होँ उसको जो कमतर

أَدْنَىٰ بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ ۗ اهْبِطُوا مِصْرًا فَإِنَّ لَكُمْ فَا سَأَلْتُمْ ۗ

है उससे जो बेहतर है ?” उतरो मिसर किंसी शहरमें, तो बेशक तुम्हारे लिये है जो कुछ तुमने मांगा.

وَضُرِبَتْ عَلَيْهِمُ الذِّلَّةُ وَالْمَسْكَنَةُ ۗ وَبَاءَ وَ يَغْضِبُ مِنَ اللَّهِ ۗ

और छाप दी गई उन पर दुस्वार्थ और गुर्भत. और लौटे वोह गजबे ठलाहीमें.

ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّنَ

यह ठस लिये कि भिलाशुबाह वोह ठन्कार करते रहते थे अल्लाहकी आयतोंका, और कत्व करते अंबियाको

بِغَيْرِ الْحَقِّ ۗ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿۵१﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا

नाहक. यह गजब ठस लिये, कि गुनाह किया उन्होंने, और हदसे बढ जाते थे (६१) बेशक ! मुसलमान कोम

وَالَّذِينَ هَادُوا وَالنَّصَارَىٰ وَالصَّبِيَّةِينَ مِنْ أَمْنِ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ

और यहूदी कोम, और ठसाठ कोम और साभी कोम, जो अब वाकठ मान गया अल्लाह और पिछले दिनकी, और

الْآخِرِ وَعَمَلٍ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۗ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا

क्रिये करनेके लाठक काम, तो उन्हींके लिये है उनका धवाभ उनके रभके पास और न कोठ भौक है उन पर और न वोह

هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿۵२﴾ وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا فَوْقَكُمُ الطُّورَ خُذُوا مَا

रंछदा होँ (६२) और जब कि लिया था हमने तुम लो गोंका मजभूत अहद और उठा कर दिया तुम्हारे ठीपर तूरको, कि लो जो कुछ दे रभा

أَتَيْنَكُم بِقُوَّةٍ وَادْكُرُوا مَا فِيهِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴿۵३﴾ ثُمَّ تَوَلَّيْتُمْ مِنْ

है हमने तुम्हें मजभूतीसे, और याद कर लो जो कुछ उसमें है कि तुम डरने लगो (६३) फिर पलट गअे तुम

بَعْدَ ذَلِكَ ۗ فَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَكُنْتُمْ مِنَ

ठसके भा'द. तो अगर न होता अल्लाहका इज्जल तुम पर, और उसकी रहमत, ज़रर तुम लोते

الْحَسِرِينَ ﴿۴۷﴾ وَلَقَدْ عَلِمْتُمُ الَّذِينَ اعْتَدُوا مِنْكُمْ فِي السَّبْتِ فَقُلْنَا

भसारावालोंसे (६४) और यकीनन तुम जान चुके हो उन्हें, जो उदसे बढ गये थे तुम मेंसे सनीयरके बारेमें, तो इरमा दिया

لَهُمْ كُتُوبًا قِرَاءَةً حُسَيْنٍ ﴿۴۸﴾ فَجَعَلْنَاهَا نَكَالًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهَا وَمَا

उमने उन्हें कि “हो जाओ बंदर जलील” (६५) तो बना दिया उमने उसको ध्रत उनके लिये जो मौजूद हों और जो

خَلَقَهَا وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿۴۹﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ إِنَّ اللَّهَ

बा’दको हों और नसीहत इर जानेवालोंके लिये (६६) और जब कि कडा मूसाने अपनी कौमके लिये, कि बे-शक अल्लाह

يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذْبَحُوا بَقْرَةً ۗ قَالُوا أَتَتَّخِذُنَا هُزُوًا ۗ قَالَ أَعُوذُ

हुकम देता है तुम्हें कि “जिबड करो गायको” बोले, “क्या आप बनाते हैं हमें मस्भरा ?” जवाब दिया, कि “पनाड मांगता हूं

بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْجَاهِلِينَ ﴿۵۰﴾ قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا

अल्लाहसे कि मैं हो जाऊँ ना-दानोंसे” (६७) सब कडने लगे कि पुकारिये हमारे लिये अपने परवरदिगारको कि बयान इरमा दे

مَا هِيَ ۗ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقْرَةٌ لَا فَارِصٌ وَلَا يَكْرَهُونَ

उमें कि वोड केसी हो जवाब दिया कि बेशक वोड इरमाता है कि “वोड ऐसी गाय है कि न बुझी बडवा है और न बछिया ठिसर है, जो धन

بَيْنَ ذَلِكَ ۗ فافْعَلُوا مَا تُؤْمَرُونَ ﴿۵१﴾ قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ

दोनोके इरमियान.” अब कर गलो जो कुछ हुकम दिअे गये हो (६८) सभने अर्ज किया कि “पुकारिये हमारे लिये अपने परवरदिगारको, कि बयान इरमा

لَنَا مَا لَوْئِهَا ۗ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ إِنَّهَا بَقْرَةٌ صَفْرَاءٌ فَاقْعَرُ لَوْنَهَا

दे उमें कि क्या रंग है उसका ” जवाब दिया कि “बे-शक वोड इरमाता है कि बे-शक वोड गाय है जई रंगवाली, तेज है उसका रंग, लसी लगती

تَسْرُ النَّظْرِينَ ﴿۵२﴾ قَالُوا ادْعُ لَنَا رَبَّكَ يُبَيِّنْ لَنَا مَا هِيَ ۗ إِنَّ الْبَقْرَ

है टेभनेवालोंको” (६९) सब बोले कि “पुकारिये हमारे लिये अपने परवरदिगारको कि बयान इरमा दे हमारे लिये कि कौन सी वोड गाय है,

تَشْبَهُ عَلَيْنَا ۗ وَإِنَّا إِن شَاءَ اللَّهُ لَمُهْتَدُونَ ﴿۵३﴾ قَالَ إِنَّهُ يَقُولُ

बे-शक गाय मुझतेड हो गई है उम पर और यकीनन उम अजर अल्लाहनेयाड, कीक राड पा जानेवालेहैं” (७०) जवाब दिया कि बे-शक “वोड इरमाता है कि

إِنَّهَا بَقْرَةٌ لَا ذَلُولٌ تُثِيرُ الْأَرْضَ وَلَا تَسْقِي الْحَرْثَ مُسَلَّمَةٌ

वोड गाय है न इकाकशीवाली, कि जोते जमीन और न सींचे भेतको, तंदुरस्त,

لَا شِيَةَ فِيهَا ۗ قَالُوا الْكُنْ جِدَّتِ بِالْحَقِّ ۗ فَنَذَبُوهَا وَمَا كَادُوا

कोई दाग नही जिसमें,” सब बोले “अब लाअे आप ठीक बात.” इर सभने जिबड किया उसे और तैयार न थे कि

يَفْعَلُونَ ۝ وَإِذْ قَاتَلْتُمْ نَفْسًا فَاذْرَاءَ ثُمَّ فِيهَا وَابِلٌ فَخَرَجَ مَا كُنْتُمْ

करें (७१) और जब कि कत्ल कर डाला था तुमने अकल जानकी, फिर अकल दूसरे पर ठेला तुमने इस बारे में, और अल्लाह डे जाडिर करमाने पर

تَكْتُمُونَ ۝ فَقُلْنَا اضْرِبُوهُ بِبَعْضِهَا كَذَلِكَ يُحْيِي اللَّهُ الْمَوْتَىٰ

उसे जो तुम छुपाते थे (७२) पस छुकम दिया डमने कि मारो मकतूलको उसके अकल टुकडेसे, इसी तरड जिन्दा करमाटे अल्लाह मुट्टोको

وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝ ثُمَّ قَسَتْ قُلُوبُكُمْ مِنْ بَعْدِ

और दिभाता डे तुमडे अपनी निशानियां, कि अब तुम अकलसे काम लो (७३) फिर सप्त डो गअे तुमडारे डिल इसके भा'द,

ذَلِكَ فَمِثْلُ كَالْحِجَارَةِ أَوْ أَشَدُّ قَسْوَةً وَإِنَّ مِنَ الْحِجَارَةِ لَمَا يَتَفَجَّرُ

तो वोड जैसे पथर डें, बडिक और जियाटा सप्त. और बेशक कुछ पथर डें कि इट निकलती डें

مِنْهُ الْأَنْهَارُ وَإِنَّ مِنْهَا لَمَا يَشْفَقُ فَيَخْرُجُ مِنْهُ الْمَاءُ وَإِنَّ مِنْهَا

जिनसे नडरें. और बेशक कुछ पथर डें कि इट जाते डें, तो निकल पडता डे उससे पानी. और बेशक कुछ पथर

لَمَا يَهْبِطُ مِنْ خَشْيَةِ اللَّهِ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ۝

डें कि गिर पडते डें अल्लाहके भौडसे. और नडी डे अल्लाह गाडिल उससे जो तुम करो (७४)

أَقْتَضَعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْعُ

तो क्या तुम लोग लालय करते डो इसकी, कि यड सभ मान जाअें तुमडे ? डालांकि बेशक उनकी जमठयतवाले थे, कि सुना करें

كَلِمَ اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ ۝

अल्लाहके कलामको, फिर कुछका कुछ कर डें उसको, इसके भा'द के वोड समज युके. डें उसे और वोड दानिशता किया करें (७५)

وَإِذْ الْقَوْمَ الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَا بِعَضُّهُمُ إِلَىٰ

और जब मिले मुसलमानोंको, कडने लगे कि डम ठमान ला युके और जब अकेला डुवा उनका कोठ किंसीके पास, बकने

بَعْضٍ قَالُوا آمَنَّا ثُمَّ نُوْهُمْ بِمَا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَاجُّوكُمْ بِهِ عِنْدَ

लगे, कि क्या भता दिया करते डो उनडे, जो कुछ भोला अल्लाहने तुम पर, ताकि डरा डें तुमको इससे तुमडारे परवरदिगार

رَبِّكُمْ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ أَوْ لَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ

के यडां, तो क्या अकलसे काम नडी लेते ?" (७६) क्या यड लोग नडी जानते कि बेशक अल्लाह जानता डे जो कुछ वोड

وَمَا يَعْلَمُونَ ۝ وَمِنْهُمْ أُمِّيُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمَانِيًّا

छुपाअें और जो कुछ जाडिर करें (७७) और उनके भा'ज अनपठ डें, नडी समजते किताबको, मगर रटे डुअे अल्लाज और अवडाम

الاصحاح

وَأَن تَهُمَّ إِلَّا يَظُنُّونَ ﴿٥٨﴾ قَوْلِي لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ

और वोड नही हें मगर यड कि वडम परस्ती करे (७८) तो डलाकी डे उनके डिये जो डिभें डिताडको

بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا

अपने डार्थोसे, डिर डर'वा करे कि यड अड्लाडकी तरडसे डे, तडकि वें उसके डदले थोडीसी

قَلِيلًا قَوْلِي لَهُمْ مِمَّا كَتَبْتَ أَيْدِيَهُمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا

डीमत, तो डलाकी डे उनके डिये डससे जो डिडर उनके डार्थोने, और डलाकी डे उनके डिये उससे

يَكْسِبُونَ ﴿٥٩﴾ وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَّعْدُودَةً قُلْ

जो डुडर करे (७८) और डड गुडर डे "डरगिड न डूअेगी डडको आग, मगर डंद डिनको," डूडो डे

أَتَّخَذْتُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ أَمْ تَقُولُونَ

डुडर डे रडर डे तुड डोगोने अड्लाडके यडं कोरु अडड? तो अड डरगिड न डिडर डरडरगो अड्लाड अपने अडडको, यड डड रडे डो

عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٠﴾ بَلَى مَنْ كَسَبَ سَيِّئَةً وَأَحَاطَتْ بِهِ

अड्लाड पर, जिसको तुड डुड नडी जनते (८०) डं ! डं ! जिसने डुडर डुररुडको और डेर डिया उसे उसके

خَطِيئَتُهُ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٦١﴾ وَالَّذِينَ

जुडने, तो वोड जडननडररले डें. वोडी डें उसमें डडेशर रडेनेररले (८१) और जो डुसडडरन डो गअे,

آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٦٢﴾

और डिये करनेके डरडिल डरड, वोड जनतडररले डें. वोडी उसमें डडेशर रडेनेररले डें (८२)

وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ لَا تَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ تَتَّ

और जब डे डिया डडने मडडूत अडड ओररडे यर'डूडका, डे न डूजे अड्लाडके डिरर...

وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ

और डरं डरडसे डररररु करनेका, और डररडतडररु और यतीडुं और डिरडीनोसे,

وَقُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ ثُمَّ

और डोडर डुरो डोगोकी डररररुके डिये अडूडी डोडी, और अडर डरते रडो नडरडकी, और डेते रडो डकतको. डिर

تَوَكَّلْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِّنْكُمْ وَأَنْتُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٦٣﴾ وَإِذْ أَخَذْنَا

डडड गअे तुड डोग, मगर थोडे तुड डेंसे, और तुड डोग डूगडरनी डरते रडेनेररले डो (८३) और जब डे डिया डडने

مِيثَاقَكُمْ لَا تَسْفِكُونَ دِمَاءَكُمْ وَلَا تُخْرِجُونَ أَنْفُسَكُمْ مِنْ

मजबूत अहद तुम्हारा, कि न बडाओ भून अपनोंका, और न निकाल बाहर कर दिया करो तुम अपनोंको अपनी

دِيَارِكُمْ ثُمَّ أَقْرَرْتُمْ وَأَنْتُمْ تَشْهَدُونَ ﴿٧٤﴾ ثُمَّ أَنْتُمْ هَؤُلَاءِ تَقْتُلُونَ

आबादियोंसे. फिर ठंकार कर लिया तुमने और तुम भुद यश्मदीद सा जानते हो (८४) फिर तुम ही वोह हो कि क्तल करो

أَنْفُسَكُمْ وَتُخْرِجُونَ فَرِيقًا مِنْكُمْ مِنْ دِيَارِهِمْ تَظْهَرُونَ

अपनोंको, और निकाल बाहर करते रहो अेक इरीकको अपने, उनकी बस्तियोंसे. मदद करते रहो

عَلَيْهِمْ بِالْأَيْمِ وَالْعُدْوَانِ وَإِنْ يَأْتُوكُمْ أُسْرَى فَدُوهُمْ

उनके भिलाइ गुनाह और जुल्ममें. और अगर आं तुम्हारे पास डेदी, माल दे कर छुडा लेते हो उन्हें,

وَهُوَ مُحْرَمٌ عَلَيْكُمْ إِخْرَاجُهُمْ أَفْتَوْ مِنْتَ بِبَعْضِ الْكِتَابِ

डावांकि डराम डे तुम पर उनका निकाल बाहर करना. तो क्या माना करो कुछ किताबको,

وَتَكْفُرُونَ بِبَعْضٍ فَمَا جَزَاءُ مَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ مِنْكُمْ إِلَّا خِزْيٌ

और ठंकार कर दिया करो कुछका ? तो क्या सजा डे उसकी जो करे यह तुममेंसे, मगर रुस्वाठ

فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ يُرَدُّونَ إِلَى أَشَدِّ الْعَذَابِ

दुन्यावी जिन्दगीमें. और डियामतके दिन डकेल डिये जां सप्त तर अजाबकी तरड.

وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٧٥﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ اشْتَرُوا الْحَيَاةَ

और नहीं डे अल्लाड डेभबर उससे जो करते रहो (८५) वोह डें जिन्डोने भोल डिया दुन्यावी जिन्दगीको

الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ فَلَا يَخَفُ عَنْهُمْ الْعَذَابُ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿٧٦﴾

आभिरतके भदले. तो न डलका डिया जाअगा उनसे अजाब, और न वोह मदद डिये जां (८६)

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَتَقَيْنَا مِنْ بَعْدِهِ بِالرُّسُلِ وَ

और डकीनन डमने डी मूसाको डिताब, और लगातार डेजे डमने उनके बा'द भडुत रसूल. और

آتَيْنَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ وَأَيَّدْنَاهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ

डी डमने डसा इरजंटे मरयमको रोशन निशानियां, और ताठद इरमाठ डमने उनकी इडुल कुदुससे

أَفَكُلَّمَا جَاءَكُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَى أَنْفُسُكُمْ اسْتَكْبَرْتُمْ

तो क्या जभ लाया तुम्हारे पास कोठ रसूल, वोह जिसको नहीं याडता तुम डोगोंका नइस, तुम डोग गुडर करने डगे.

فَقَرِيبًا كَذَّبْتُمْ ۖ وَفَرِيقًا تَقْتُلُونَ ﴿٧٧﴾ وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ ۗ بَلْ

तो किसीको तुमने सुटवा दिया, और किसीको शहीद कर डालो (८७) और भकने लगे कि “ हमारे दिल गिलाफ़ में हैं ” बल्कि

لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ ﴿٧٨﴾ وَلَمَّا جَاءَهُمْ كِتَابٌ مِّنْ

मस्वीन किया उनको अल्लाहने उनके कुफ़री वजहसे, तो कुछ ही उनके ईमान लाभें (८८) और जब आ गई उनके पास किताब, अल्लाह

عِنْدَ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ ۗ وَكَانُوا مِن قَبْلُ يَسْتَفْتِحُونَ

के पाससे तस्दीक करनेवाली उसकी, जो उनके पास है, और वोड थे पडलेसे कि इत्त तलब किया करें

عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا ۗ فَلَمَّا جَاءَهُمْ مَا عَرَفُوا كَفَرُوا بِهِ ۖ فَلَعْنَةُ اللَّهِ

उन पर, जिन्होंने कुफ़ किया था, तो जब आ गया उनके पास जिनको पडयान युके थे, तो ई-कार कर दिया उनका. तो फ़िटकार है अल्लाहकी

عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٧٩﴾ بِسْمَا اشْتَرَوْا بِهِ أَنفُسَهُمْ أَن يَكْفُرُوا بِمَا

ई-कार कर देनेवालों पर (८९) कितना भुरा दाम है वोड, कि भरीदा उन्होंने जिससे अपने नफ़सको, यड कि ई-कार कर दिया करें उसका जो

أَنْزَلَ اللَّهُ بَعْثًا أَن يُنَزِّلَ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ عَلَىٰ مَنْ يَشَاءُ

उतारा अल्लाहने ! उसदमें उसके कि उतारता है अल्लाह अपने इज़्जसे जिस पर याहे

مِّنْ عِبَادِهِ ۗ قَبَائِدٌ ۖ يُغَضِّبُ عَلَىٰ غَضَبٍ ۗ وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ

अपने भंदोसे. तो डो गअे गजब बाबाअे गजबमें. और ई-कार कर देनेवालों डीके विये अजाब है

مُّهِينٌ ﴿٨٠﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ امْكُفُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالَوا تَوْبُنَا

रुस्वाईवाला (९०) और जब कडा गया उनके भलेको कि “ मान ज़ओ जो कुछ उतारा है अल्लाहने, ” जवाब दिया कि “ हम मानते हैं जो कुछ

أَنْزَلَ عَلَيْنَا وَيَكْفُرُونَ بِمَا وَرَاءَهُ ۗ وَهُوَ الْحَقُّ مُصَدِّقًا لِّمَا

उतारा गया हम पर और ई-कार रभते हैं जो कुछ ईसके सिवा है, ” डालाकि वोड डक है तस्दीक करनेवाला उसके विये

مَعَهُمْ ۗ قُلْ فَلِمَ تَقْتُلُونَ أَنْبِيَاءَ اللَّهِ مِن قَبْلُ إِن كُنْتُمْ

जो उनके पास है. जवाब दो कि “ फिर कयूं शहीद करनेके आदी डो अल्लाहके नभियोंको पडलेसे, अगर तुम थे डे

مُؤْمِنِينَ ﴿٨١﴾ وَلَقَدْ جَاءَكُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعِجْلَ

ईमानवाले ? ” (९१) और यकीनन लाअे तुम्हारे पास मूसा रौशन निशानियां, फिर भुत बना लिया तुमने गौसावाको

مِّن بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ ظَالِمُونَ ﴿٨٢﴾ وَإِذْ أَخَذْنَا مِيثَاقَكُمْ وَرَفَعْنَا

उनके भा'द और तुम लोग अंधेरवाले डो (९२) और जब कि लिया डमने मजबूत अडद तुम्हारा और उठा कर कर दिया

فَوَقَّكُمْ الطُّورَ خُذُوا مَا آتَيْنَكُمْ بِقُوَّةٍ وَاسْعَوْا قَالُوا سَمِعْنَا

تुम्हारे ठीपर तूरको, के लो जो कुछ दिया है हमने तुम्हें मजबूतीसे और कान लगाओ, सब बोले कि “सुना हमने

وَعَصَيْنَا وَأَشْرَبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ بِكُفْرِهِمْ قُلْ بِئْسَمَا

और नहीं माना,” और पिला दिये गये अपने दिलोंमें गौसावा अपने कुकड़ी वजहसे. कह दो कि कितना बुरा है,

يَأْمُرُكُمْ بِهِ إِيْمَانُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٤٣﴾ قُلْ إِنْ كَانَتْ لَكُمْ

हुकम देता है तुम्हें जिसका तुम्हारा ईमान, अगर तुम ईमानवाले हो (८३) पूछो कि अगर है तुम्हारे ही विये

الدَّارُ الْآخِرَةُ عِنْدَ اللَّهِ خَالِصَةً مِّنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَتُّوا

दारे आभिरत अल्लाहके पास भाविस, सबको छोडकर, तो आरजू करो

الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٤﴾ وَلَنْ يَتَسَوَّاهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمْتِ

मरनेकी, अगर हो सत्ये (८४) और दरगिज आरजू न करेगे इसकी कभी, एन जुर्मोंके सभब जो पडले

أَيْدِيَهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ ﴿٤٥﴾ وَلَتَجِدَنَّهُمْ أَحْرَصَ النَّاسِ

कर युके उनके डाय और अल्लाह जाननेवाला है अंधेर मथानेवालोंको (८५) और जरूर पाते रहोगे तुम उनको सभसे जियादा वालची

عَلَىٰ حَيَاتِهِ ۗ وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا ۗ يَوَدُّ أَحَدُهُمْ لَوْ يُعَمَّرَ أَلْفَ

जिन्दगी पर. और उनसे जिन्होंने शिक कर रभा है, याहता है दर अक उनका कि कश जिंदा रभा जाये

سَنَةٍ ۗ وَمَا هُوَ بِمُرْحَرَجِهِ مِنَ الْعَذَابِ أَنْ يُعَمَّرَ ۗ وَاللَّهُ بَصِيرٌ

डजार साल. डालांकि दूर करनेवाला नहीं है उसको अजाबसे मुअम्मर हो जाना. और अल्लाह टेभनेवाला है

بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٤٦﴾ قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِجِبْرِيلَ فَإِنَّهُ نَزَّلَهُ عَلَىٰ

जो कुछ करतूत करे (८६) कह दो कि कौन है दुश्मन जिब्रिलका, कि भेशक उसने तो उतारा उसको तुम्हारे

قَلْبِكَ بِإِذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَهُدًى وَبُشْرَىٰ

दिल पर अल्लाहके हुकमसे, जो तस्दीक करनेवाला है उसका जो उसके आगे है, और डिदायत और भुशामबरी है

لِلْمُؤْمِنِينَ ﴿٤٧﴾ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ وَجِبْرِيلَ

मान जानेवालोंके विये (८७) जो हुवा दुश्मन अल्लाह और उसके इरिशतों और उसके रसूलों और जिब्रिल

وَمِيكَالَ فَإِنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلْكَافِرِينَ ﴿٤٨﴾ وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ آيَاتٍ

और मीकाईलका, तो भेशक अल्लाह दुश्मन है न माननेवालोंका (८८) और यकीनन उतारा हमने तुम्हारी तरफ शौशन

مُتَّفَقًا

=

بَيَّنَّتْ وَمَا يَكْفُرُ بِهَا إِلَّا الْفٰسِقُونَ ﴿۹۹﴾ اَوْ كَلِمًا عَهْدًا وَعَهْدًا

आयतोंको, और न ठ-कार करें ठ-का, मगर नाफरमान लोग (८८) और क्या जब जब अहद किया उन्होंने किसी मुआहिदाका,

تَبَدَّلَ فَرِيْقٌ مِّنْهُمْ بِلِأَكْثَرِهِمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿۱۰۰﴾ وَلَمَّا جَاءَهُمْ

तोड फैंका उसको अेक जमठय्यतने उनकी. बल्कि उनके बोडतेरे मानते ही नहीं (१००) और जब कि आ गया उनके पास

رَسُوْلٌ مِّنْ عِنْدِ اللّٰهِ مُصَدِّقٌ لِّمَا مَعَهُمْ نَبَذَ فَرِيْقٌ مِّنَ

रसूल, अल्लाहके यहाँसे, तस्दीक करनेवाला उसका जो उनके साथ है, तो फैंक डाला अेक जमठय्यतने जो

الذّٰیْنَ اُوْتُوْا الْكِتٰبُ كَتَبَ اللّٰهُ وِرَآءَ ظُهُورِهِمْ كَأَنَّهُمْ لَا

दिये जा युके थे किताब, अल्लाहकी किताबको अपने पसे पुशन, गोया वोड जानते

يَعْلَمُونَ ﴿۱۰۱﴾ وَاتَّبَعُوا مَا تَتْلُو الشّٰیطٰنُ عَلٰی مُلْكِ سُلَيْمٰنَ

ही नहीं (१०१) और पैरवीकी उसकी जो लिभा पढा करें शैतान लोग, सुलैमानकी सल्तनत डोने पर.

وَمَا كَفَرَ سُلَيْمٰنٌ وَلٰكِنَّ الشّٰیطٰنِ كَفَرُوْا يَعْلَمُونَ النَّاسَ السّٰحِرَ

डावांकि नहीं कुंका काम किया सुलैमानने, लेकिन शैतानोंहीने कुंका काम किया, सिभाया करें लोगोंको जादू

وَمَا اَنْزَلَ عَلٰی الْمَلَكِیْنَ بِبَابِلَ هٰرُوْتٌ وَمَارُوْتٌ ﴿۱۰۲﴾ وَمَا

और जो उतारा गया बाबिलमें दो फरिशतों, हारूत और मारूत पर. और वोड न

يُعَلِّمُنَ مِنْ اَحَدٍ حَتّٰی يَقُوْلَ اِنَّمَا نَحْنُ فِتْنَةٌ فَلَا تَكْفُرْ ﴿۱۰۳﴾

सिभाया करें किसीको यहाँ तक कि कड दिया करें, कि डम बस भला ही हैं, तो तुम कुंका काम न करना.

فَيَتَعَلَّمُونَ مِنْهُمَا مَا يُفَرِّقُونَ بَيْنَ الْمَرْءِ وَزَوْجِهِ ﴿۱۰۴﴾ وَمَا هُمْ

तो वोड सिभा करते उनसे जिससे जुदाई डाल दें मियां और उसकी भीवीके दरमियान, और नहीं हैं

بِضَارِّیْنَ بِهٖ مِنْ اَحَدٍ اِلَّا بِاِذْنِ اللّٰهِ وَيَتَعَلَّمُونَ مَا يَضُرُّهُمْ

वोड बिगाड सकनेवाले उससे किसीका, मगर अल्लाहके हुकमसे. और वोड लोग सिभा करते वोड जो नुकसान दे

وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَلَقَدْ عَلِمُوا لَمَنِ اشْتَرٰهُ مَا لَهُ فِي الْاٰخِرَةِ مِنْ

उन्हें और नफअ न दे उन्हें. और यकीनन जान युके थे कि बिलाशुभल जिसने मोल लिया उसको, नहीं है उसके लिये आभिरतमें

خَلٰقٍ ﴿۱۰۵﴾ وَلَيْسَ مَا شَرَوْا بِهٖ اَنْفُسَهُمْ لَوْ كَانُوْا يَعْلَمُونَ ﴿۱۰۶﴾ وَلَوْ

कुछ भलाई. और बेशक कितना धुरा है वोड, कि भरीदा जिससे उन्होंने अपने नफसको, अगर ठल्मसे काम लेते (१०२) और अगर

أَنَّهُمْ آمَنُوا وَاتَّقُوا السَّوْءَةَ مِنَ عِنْدِ اللَّهِ خَيْرٌ لَّوْكَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿١٠٣﴾

बेशक वोह ईमान लाते और डरते, तो ज़रूर धवाध धारगाडे ईलाडीका बेडतर डे, अगर वोह जानते (१०३)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا انظُرْنَا وَاسْمَعُوا

अध मुसलमानो ! तुम मत कडा करो "राईना" और अऊ करो कि "डमें डेभिये" और सुनते रहो.

وَلِلْكَافِرِينَ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٠٤﴾ مَا يُوَدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ

और काडरोंके डिये अजाध दुःधवाला (१०४) नहीं याडते जिनडोंने कुडू डिया डे, अडले

الْكِتَابِ وَلَا الشُّرَكَائِ أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ خَيْرٍ مِنْ رَبِّكُمْ

डिताध और न धुत परस्तोंसे, यड कि उतारी जाधे तुम पर कोई बेडतरी तुमडारे परवरडिगारकी.

وَاللَّهُ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ﴿١٠٥﴾

और अल्लाड सुन डिया करे अपनी रहमतसे जिसे याडे. और अल्लाड डडे इज़लवाला डे (१०५)

مَا نُنَزِّلُ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا نَأْتِ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلَهَا أَلَمْ تَعْلَمْ

जध मनसूध करार डे डम कोई आयत या लुवा डे उसे, डे आधे बेडतर उससे या उसीके भिध. क्या मा'लूम नहीं डि

أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٠٦﴾ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ

बेशक अल्लाड डर याडे पर कुडरत रधनेवाला डे ? (१०६) क्या मा'लूम नहीं डि बेशक अल्लाड, उसीकी डे डुकूमत

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا

आस्मानों और जमीनकी ? और नहीं तुमडारा कोई अल्लाडका डदे मुकाभिल यावर और न

نَصِيرٍ ﴿١٠٧﴾ أَمْ تُرِيدُونَ أَنْ تَسْأَلُوا رَسُولَكُمْ كَمَا سَأَلِ مُوسَى

मडडगार (१०७) या क्या याडते डो डि पूछगछमें रधो अपने रसूलको, जिस तरड सवाल डिअे गधे मूसा

مِنْ قَبْلُ ۗ وَمَنْ يَتَّبِدْ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ

पडले ? और जो डदल कर डेले कुडूको ईमानसे, तो बेशक गुम कर डिया उसने डमवार

السَّبِيلِ ﴿١٠٨﴾ وَذَكَرْنَا مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ لَوْ يَرُّدُّونَكُمْ مِنْ بَعْدِ

रास्ता (१०८) याडा डोडतेशोंने अडले डिताभसे, डि काश डेरकर कर डे तुमडे, तुमडारे ईमान

إِيمَانِكُمْ كُفَّارًا ۗ حَسَدًا ۗ مَنْ عِنْدَ أَنْفُسِهِمْ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ

लानेके डा'ड काडर, डसडमें अपने, डा'ड ईसके डि रौशन डो युका

لَهُمُ الْحَقُّ فَأَعْفُوا وَاصْفَحُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ إِنَّ

उनके लिये उक. तो उटाओ, और दरगुजरो, यहाँ तक कि लाओ अल्लाह अपना हुकम. भेशक

الْحَقُّ

اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ

अल्लाह उर याहे पर कुदरतवाला है (१०८) और अदा करते रहो नमाजको और देते रहो जकातको

وَمَا تُقَدِّمُوا لِأَنْفُسِكُمْ مِنْ خَيْرٍ تَجِدُوهُ عِنْدَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ

और जो कुछ पहले कर रभोगे अपने लबेको कोरि नेकी, पाओगे उसको अल्लाहके यहाँ. भेशक अल्लाह

بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ وَقَالُوا لَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا مَنْ

जो कुछ करो देभनेवाला है (११०) और दा'वा कर दिया कि " उरगिज न दाभिल होंगे जन्नतमें, मगर वोह

كَانَ هُودًا أَوْ نَصْرِيًّا تِلْكَ أَمَانِيُّهُمْ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ إِنْ

जो हो गये यहुदी या ईसाई लोग." यह उनकी भयाली गप्पें हैं. जवाबमें कडो कि " लाओ अपनी दलील, अगर

كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ بَلَىٰ مَنْ أَسْلَمَ وَجْهَهُ لِلَّهِ وَهُوَ مُحْسِنٌ

हो तुम सच्चे." (१११) लेकिन हां, जिसने जुका दिया अपने रुभको अल्लाह वास्ते और वोह मुप्पिस है,

فَلَهُ أَجْرُهُ عِنْدَ رَبِّهِ ۖ وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ۝

तो उसीके लिये है उसका पवाभ उसके परवरदिगारके यहाँ, और न कोरि उर है उन पर और न वोह रंजदा हों (११२) और

قَالَتِ الْيَهُودُ لَيْسَتِ النَّصْرِيَّةُ عَلَىٰ شَيْءٍ ۖ وَقَالَتِ النَّصْرِيَّةُ

भोले यहुदी लोग कि नहीं है ईसाई लोग कुछ... और भोले ईसाई

لَيْسَتِ الْيَهُودُ عَلَىٰ شَيْءٍ ۖ وَهُمْ يَتَّبِعُونَ الْكِتَابَ كَذَلِكَ

लोग कि नहीं हैं यहुदी लोग कुछ... हावांकि वोह सब तिलावत करें किताबकी. ईसी तरह

قَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ مِثْلَ قَوْلِهِمْ ۖ فَاللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ

भोल परे वोह जो एल्म नहीं रभते, उनकी भोली जैसी. तो अल्लाह ईसला इरमाओगा उनके दरमियान

يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۝ وَمَنْ أَظْلَمُ

कियामतके दिन, जिस चीजमें वोह जगदा किया करते थे (११३) और इससे जियादा अंधेरवाला कौन है,

مِمَّنْ مَنَعَ مَسْجِدَ اللَّهِ أَنْ يُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ وَسَعَىٰ فِي

जिसने रोक दिया अल्लाहकी मस्जिदोंको, कि याद किया जाओ उनमें उसका नाम, और कोशिशकी उनकी

خَرَابَهَا ۖ أُولَٰئِكَ مَا كَانَ لَهُمْ أَنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا خَائِفِينَ ۗ

वीरानीमें. वोही हें कि नहीं है उनको उक कि दाभिल छों उनमें मगर उरते उरते...

لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ۝

उन्हीके लिये दुन्यामें रुस्वाँ है और उन्हीके लिये आभिरतमें अजाब है बहुत बडा (११४)

وَاللَّهُ الشَّرِيقُ وَالْمَغْرِبُ ۖ فَأَيُّمَا تُلَؤُا فِتْنَةً وَجَّهَ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ

और अल्लाह हीका है पूरब और पच्छिम, तो जिधर तुम रुभ बकिष्वा छो, तो उधर अल्लाहका रुभ है. बेशक अल्लाह

وَإِسْعَ عَلَيْهِ ۝ وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۗ سُبْحٰنَهُ ۗ بَلْ لَّهُ مَا فِي

वुस्वत देनेवाला ँलमवाला है (११५) और कड पडे कि रुभ लिया है अल्लाहने औवाद, सुब्धानल्लाह, बलि उसीका है जो कुछ

السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ ۗ كُلٌّ لَّهُ قَنُوتٌ ۝ بَدِيعَ السَّمٰوٰتِ وَ

आस्मानों और जमीनमें है, सब उसके पुजरी हें (११६) बेअस्व व बेमिष्ब ँज्जद इरमानेवाला आस्मानों और

الْأَرْضِ ۗ وَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝ وَقَالَ

जमीनका और जब तय इरमा लिया किसी अन्नको, तो अस हुकम देता है उसे कि "छो जा," तो वोड छो जाता है (११७) और बोले

الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ لَوْلَا يُكَلِّمُنَا اللَّهُ أَوْ تَأْتِينَا آيَةٌ ۗ كَذٰلِكَ

जो ँलम नहीं रभते, कि क्यूं नहीं मुभातिब इरमाता हमें अल्लाह, या आ मिलती हमको कोँ पडयान. ँसी तरड

قَالَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِّثْلَ قَوْلِهِمْ ۗ تَشَابَهَتْ قُلُوبُهُمْ ۗ

बोले थे जो उनके पडलेसे हूअे उन्हीकी बोली जैसी. मिले जुले रहे उन सबके दिल.

قَدْ بَيَّنَّا الْآيٰتِ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ۝ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِأَشْرَارٍ أَوْ

बेशक जाहिर इरमा दिया हमने आयतोंको उस कोमके लिये जो यकीन रभें (११८) बेशक हमने बेजा तुमको बिल्कुल उक, पुशपबरी

نَذِيرًا ۗ وَلَا تَسْأَلُ عَنْ أَصْحَابِ الْجَحِيْمِ ۝ وَلَنْ تَرْضَىٰ عَنْكَ

सुनानेवाला, और उरानेवाला, और न पूछ जाओगे अडले जहन्नमके बारेमें (११९) और डरगिज न पुश छोंगे तुमसे

الْيَهُودَ وَلَا النَّصَارَىٰ حَتَّىٰ تَتَّبِعَ مِلَّتَهُمْ ۗ قُلْ إِنَّ هُدَىٰ اللَّهِ

यहूँ और न ँसाँ लोण, यहाँ तक कि पैरवी करो उनके दीनकी. कड दो कि बेशक अल्लाहकी छिदायत ही

هُوَ الْهُدَىٰ ۗ وَلَٰكِن آتَّبَعْتَ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ الَّذِي جَاءَكَ مِنَ

छिदायत है. और बे-शक अगर पैरवी कर सकते तुम उनकी प्वाडिशोंकी, भा'द ँसके जो आ मिला तुमको

ارْتُقِ أَهْلَهُ مِنَ الشَّرِّ مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ

रोजी दे यहाँवालोंको इलोसे, जो मान गया उनमेंसे अल्लाह और पिछला दिन.”

الْآخِرِ ۖ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأَمَّتَّعَهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَى

इरमाया “और जिसने ईशकार किया तो भरतने हूँगा उसे कुछ, फिर मजबूर करूँगा उसे

عَذَابِ النَّارِ ۖ وَبِئْسَ الْمَصِيرُ ۗ ﴿۱۳﴾ وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ

अजाबे जलनमकी तरफ,” और वोह भुरा ठिकाना है (१२६) और जब कि उठा रहे हैं ईब्राहीम बुन्यादोंको

مِنَ الْبَيْتِ ۖ وَإِسْعَاقَ ۖ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ

उस घरकी और ईसमाईल, कि “अय हमारे परवरदिगार कबूल इरमाले हमसे, बेशक तू ही सुननेवाला

الْعَلِيمُ ۗ ﴿۱۴﴾ رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَمِنَ ذُرِّيَّتِنَا أُمَّةً

जाननेवाला है.” (१२७) “अय हमारे परवरदिगार! और कर दे हमको नियाजमंद अपना, और हमारी नरलसे अक जमाअत

مُسْلِمَةً لَكَ ۗ وَارِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبَّ عَلَيْنَا إِنَّكَ أَنْتَ

नियाजमंद तेरी, और सामने रभ दे हमारी ईबादतके तरीकोंको, और तवज्जोह रभ हम पर, बेशक तू ही तौबा

التَّوَّابِ الرَّحِيمِ ۗ ﴿۱۵﴾ رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ رَسُولًا مِّنْهُمْ يَتْلُوا

कबूल इरमानेवाला बप्शानेवाला है (१२८) अय हमारे परवरदिगार और भेज दे उनमें ऐसा रसूल उनमेंसे, कि तिलावत करे

عَلَيْهِمْ آيَاتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ ۗ

उस पर तेरी आयतें, और सिपाअे उन्हें किताब और हिकमत, और पाक साफ़ इरमा दे उनको.

إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۗ ﴿۱۶﴾ وَمَنْ يَّرْغَبْ عَن قَوْلِ

बेशक तू ही गल्भावला हिकमतवाला है” (१२९) और कौन बेरग्नती करे दीने ईब्राहीमसे,

إِبْرَاهِيمَ إِلَّا مَنْ سَفِهَ نَفْسَهُ ۗ وَلَقَدْ اصْطَفَيْنَا فِي الدُّنْيَا

मगर जिसने बेवकूफ़ बना लिया फुद अपनेको और बेशक यकीनन चुन लिया हमने उनको दुन्यामें और बेशक

وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ۗ ﴿۱۷﴾ إِذْ قَالَ لَهُ رَبُّهُ أَسْلِمْ

वोह आभिरतमें यकीनन लाईकोंसे हैं (१३०) जब हुकूम दिया उन्हें उनके परवरदिगारने कि “सर जुकाओ” अर्ज किया कि

قَالَ أَسْلَمْتُ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۗ ﴿۱۸﴾ وَوَصَّىٰ بِهَا إِبْرَاهِيمَ بَنِيهِ

“सर जुका दिया मैंने सारे जलानके परवरदिगारके लिये” (१३१) और वसियतकी उसी नियाजमंदकी ईब्राहीमने अपने बेटोंको

وَيَعْقُوبُ ۖ يَبْنِي ۖ إِنَّ اللَّهَ اصْطَفَىٰ لَكُمُ الدِّينَ فَلَا تَتَّبِعُوا

और या'कूबने, कि “अब बरखो बेशक अल्लाहने युन खिया तुम्हारे लबेको दीन. तो हरगिज न मरो

إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿۱۳۶﴾ أَمْ كُنْتُمْ شُهَدَاءَ إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ

मगर इस डालमें कि तुम मुसलमान हो” (१३६) क्या नहीं थे तुम गवाह जब कि आरि या'कूबको

الْمَوْتِ ۚ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا تَعْبُدُونَ مِنِّي بَعْدِي ۖ قَالُوا

मौत ? जब कि पूछा था अपने बेटोंके लबेको कि किसको पूजोगे मेरे बाद ? सबने जवाब दिया कि

تَعْبُدُ الْهَكَ وَآلَةَ آبَائِكُمْ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ وَ

“पूजोगे आपके मा'बूदको, और आपके बाप दादा एब्राहीम व इस्हाक व

إِسْحَاقَ الْهَكَ وَآلَةً وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿۱۳۷﴾ تِلْكَ أُمَّةٌ

एस्हाकके मा'बूदको, मा'बूद यक्ता. और हम उसीके नियाजमंद हें” (१३७) यह वोड उम्मत हें

قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ وَلكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُسْأَلُونَ

जो गुजर चुकी. उसके लिये वोड हें जो उसने कमाया, और तुम्हारे लिये वोड हें जो तुमने कमाया. और तुम जवाबदल न होगे

عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۱۳۸﴾ وَقَالُوا كُونُوا هُودًا أَوْ نَصَارَىٰ

उसके जो वोड करते थे (१३८) और बोले कि “हो ज्ञओ यहूदी या एसाई तो राड

تَهْتَدُوا ۗ قُلْ بَلْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۗ وَمَا كَانَ مِنَ

या ज्ञओ”.. जवाब दो “बलि दीने एब्राहीमको,” जो यकसूरसे पुढा परस्त थे और न थे

الشِّرْكَاءِ ۗ قُولُوا أُمَّةً بِاللهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا

मुश्रिकोंसे (१३९) कह दो कि “हम मान गअे अल्लाह, और जो कुछ उतारा गया हमारी तरफ, और जो

أُنزِلَ إِلَيْنَا وَإِسْحَاقَ وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَ

कुछ उतारा गया एब्राहीम और इस्हाक और इसाक और या'कूब और

الْأَسْبَاطِ وَمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ وَعِيسَىٰ وَمَا أُوتِيَ النَّبِيُّونَ

उनकी नस्लकी तरफ, और जो कुछ दिये गअे मूसा और इसा, और जो कुछ दिये गअे सारे अंबिया

مِن رَّبِّهِمْ لَا نَفَرَقَ بَيْنَ أَحَدٍ مِّنْهُمْ ۗ وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ﴿۱۴۰﴾

अपने परवरदिगारकी तरफसे, हम नहीं छोटते कोरि उनका. और हम उसीके नियाजमंद हें” (१४०)

قَاتِ امْتُوا بِسِئْلِ مَا امْتُمْ بِهِ فَقَدْ اهْتَدَوْا وَإِنْ

तो अगर वोह लोग मान गये, जैसे तुम मान चुके हो उसे, तो बेशक उन्होंने राह पा ली. और अगर फिर

تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا هُمْ فِي شِقَاقٍ ۚ فَسِيَكْفِيكَهُمُ اللَّهُ وَهُوَ

रहे, तो बस वोह हटथर्मोंमें हैं. तो अब काफ़ी है तुम्हें उनके बारेमें अल्लाह, और वोही

السَّيِّعُ الْعَلِيمُ ۗ صِبْغَةَ اللَّهِ ۗ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ

सुननेवाला जाननेवाला है (१३७) अल्लाहके रंगे हूँ, और कौन ज़ियादा अच्छा है अल्लाहसे रंगने

صِبْغَةَ ۚ وَنَحْنُ لَهُ عِبْدُونَ ۗ قُلْ أَتُحِبُّونَنَا فِي اللَّهِ

में, और हम उसीके पुजारी हैं (१३८) कह दो "क्या कट लुज्जती करते हो हमसे अल्लाहके बारेमें, डालाकि वोह

وَهُوَ رَبُّنَا وَرَبُّكُمْ ۗ وَلَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ ۗ وَ

हमारा परवरदिगार है और तुम्हारा पालनहार है और हमारे लिये हमारे आ'माल हैं और तुम्हारे लिये तुम्हारे करतूत हैं. और

نَحْنُ لَهُ مُخْلِصُونَ ۗ أَمْ تَقُولُونَ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ

हम मड़ल उसीके लिये हैं" (१३९) क्या तुम कहते हो कि बेशक इब्राहीम और इस्माईल और

وَإِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَالْأَسْبَاطَ كَانُوا هُودًا أَوْ نَصَارَى ۗ

ईसाक और या'कूब और उनकी नस्ल यहूदी थे, या नसारा ?

قُلْ ءَأَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمِ اللَّهُ ۗ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَتَمَ

पूछो कि क्या तुम ज़ियादा जानते हो या अल्लाह ? और इससे ज़ियादा अंधेरवाला कौन है जिसने छुपाया

شَهَادَةً عِنْدَهُ مِنَ اللَّهِ ۗ وَمَا اللَّهُ بِغَافِلٍ عَمَّا

गवाहीकी, जो उसके पास है अल्लाहकी तरफसे. और नहीं है अल्लाह गाफिल इससे

تَعْمَلُونَ ۗ تِلْكَ أُمَّةٌ قَدْ خَلَتْ لَهَا مَا كَسَبَتْ

जो कुछ करो (१४०) यह वोह उम्मत है जो गुजर चुकी... उसके लिये है जो कुछ उसने कमाया,

وَلَكُمْ مِمَّا كَسَبْتُمْ ۗ وَلَا تَسْأَلُونَ عَمَّا كَانُوا

और तुम्हारे लिये है जो कुछ तुमने कमाया. और न पूछो जाओगे उससे जो कुछ

يَعْمَلُونَ ۗ

वोह करते थे (१४१)